



Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

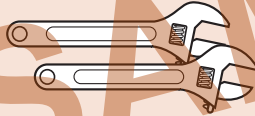
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



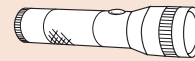
Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté



Bucket
Balde
Seau

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



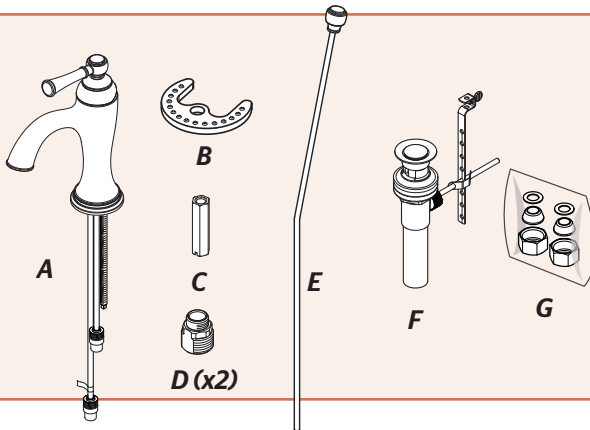
Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



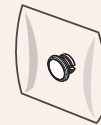
Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

Parts in the Box

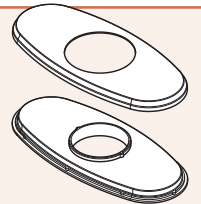
Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



Aerator Tool
Herramienta aireador
Outil d'aérateur



Optional Ceramic Cap
(refer to included Flyer)
Cubierta de Cerámica opcional
(refiere al folleto incluido)
Couverture Céramique option
(voir petit livret inclus)



Optional Deck Plate (not included) see page 3.
Placa de cubierta opcional (no incluido), véase la página 3.
Plaque de pont en option (non inclus), voir page 3.

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

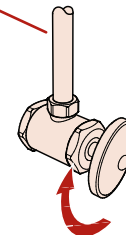


Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

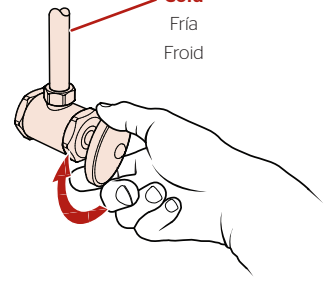
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet de l'évier et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

Hot
Caliente
Chaud



Cold
Fría
Froid

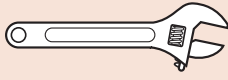


2

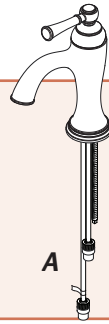
Install Faucet **without Deckplate**

Instale el grifo sin la placa de cubierta

Installer le robinet sans le plate-forme



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

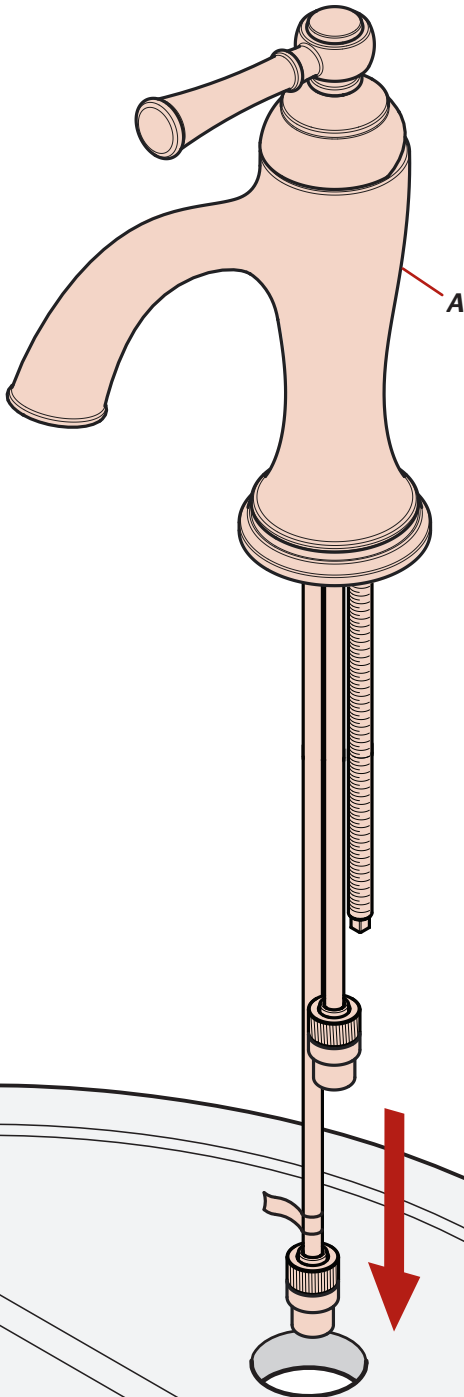


A

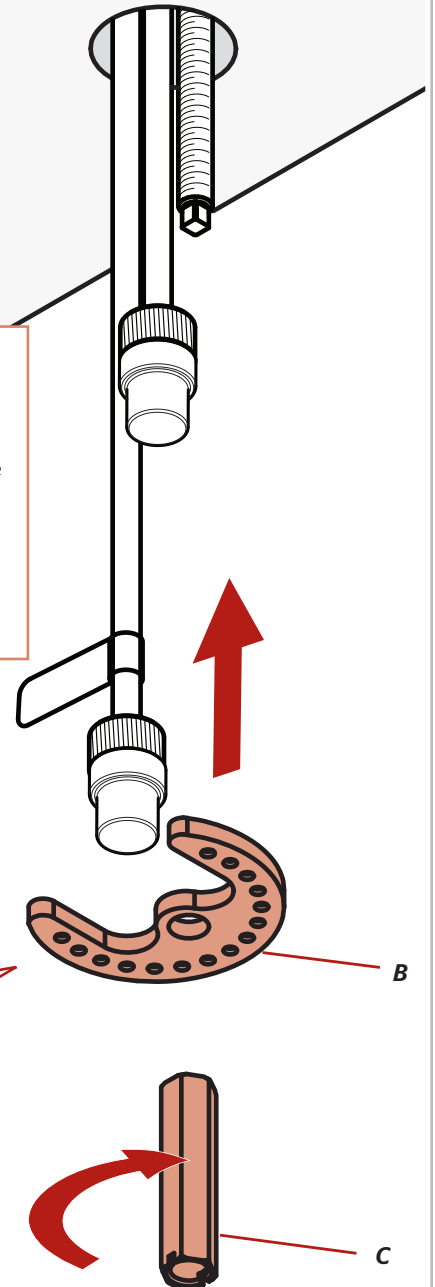
B

C

2A



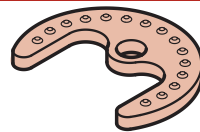
2B



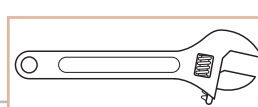
**Be sure the spout body (A) is centered & facing forward.
IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.**

Cerciórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante.
IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.

Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant.
IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.



Bumps face up.
Topa cara arriba.
Cogne récepteur.

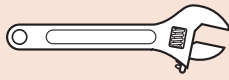


2

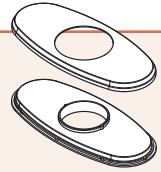
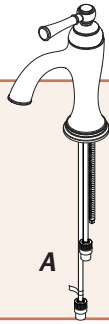
OPTION: Install Faucet with Deckplate

OPCIÓN: Instale el grifo con la placa de cubierta

OPTION: Installer le robinet avec le plate-forme

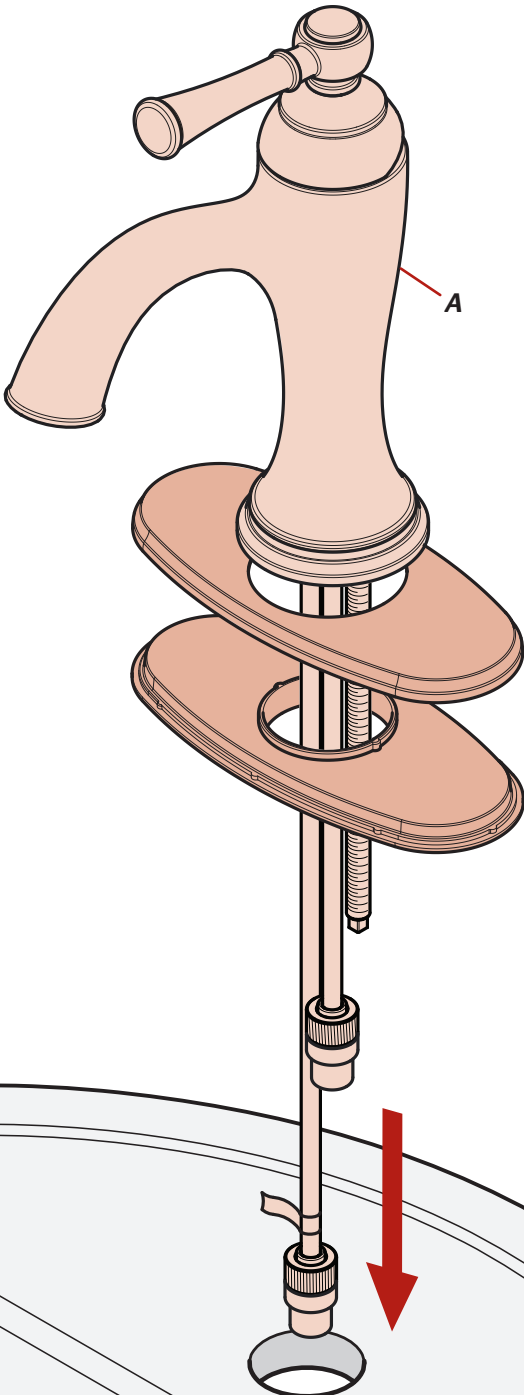


Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

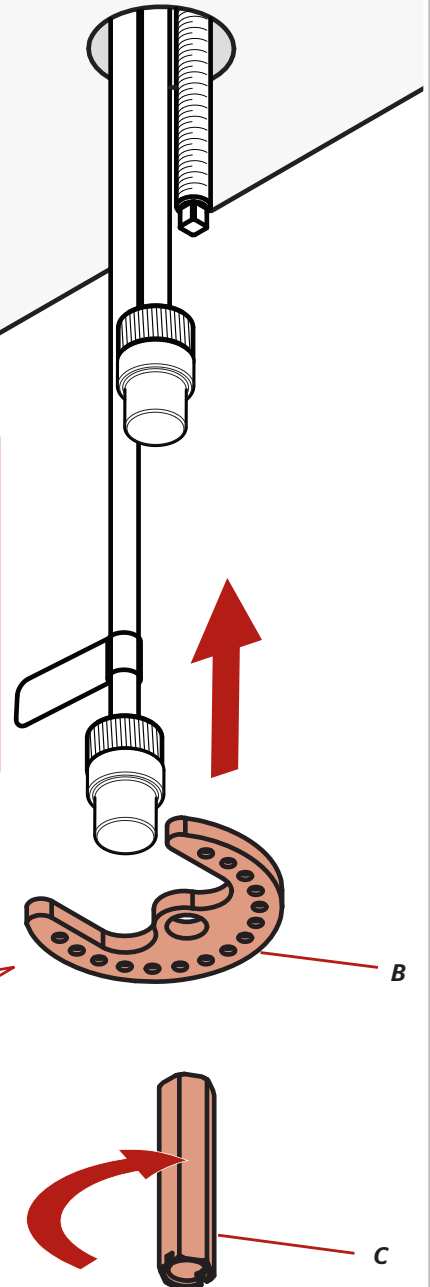


Optional Deck Plate (not included)
Placa de cubierta opcional (no incluido).
Plaque de pont en option (non inclus).

2A



2B



Optional Deck Plate, see Maintenance & Care Guide, page 2, Call 1-800-732-8238 to order.

Placa de cubierta opcional, consulte la Guía de Mantenimiento y Cuidado de la página 2, llame al 1-800-732-8238 para ordenar.

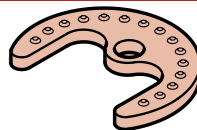
Plaque de pont en option, consultez le Guide de maintenance et d'entretien, page 2, Appelez 1-800-732-8238 à l'ordre.



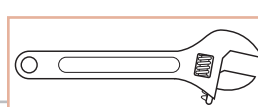
**Be sure the spout body (A) is centered & facing forward.
IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.**

Cerciórese que la estructura del surtidor (A) esté centrada y orientada hacia adelante.
IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.

Assurez-vous que le corps du bec (A) est centré et tourné vers l'avant.
IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.

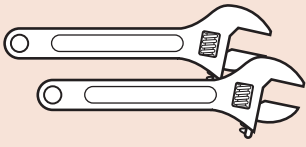


Bumps face up.
Topa cara arriba.
Cogne récepteur.

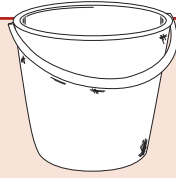


3 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua
Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à molette



Bucket
Balde
Seau



D (x2)



Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

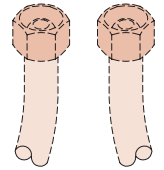
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



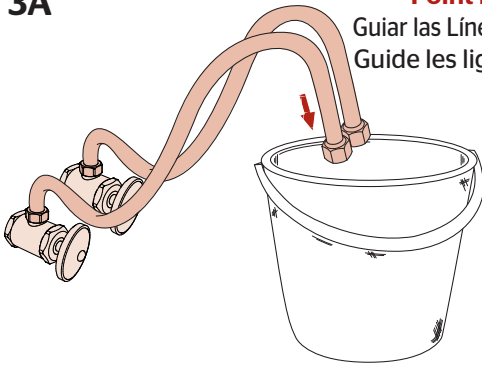
HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

3A

Point Lines in Bucket

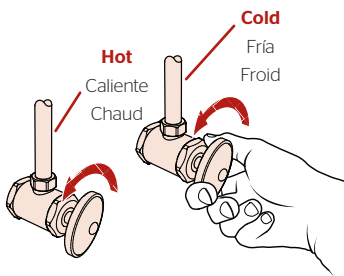
Guiar las Líneas hacia el Balde
Guide les lignes en le Balde



3B

Turn On Water

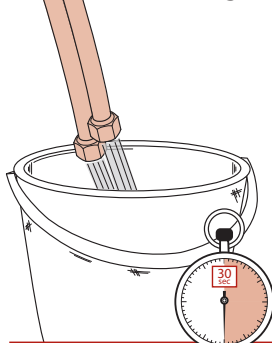
Active el suministro de agua
Ouvrez l'eau



3C

Flush Lines

Enjuagar las Líneas
Rincer les Lignes



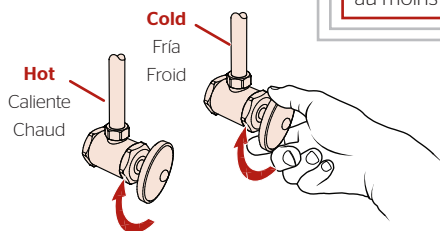
Allow water to run for at least 30 seconds.

Deje correr el agua durante al menos 15 segundos.
Permettez à l'eau couler au moins 15 secondes.

3D

Turn Off Water Supply

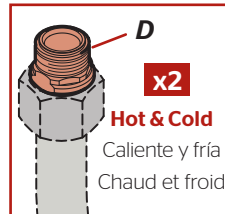
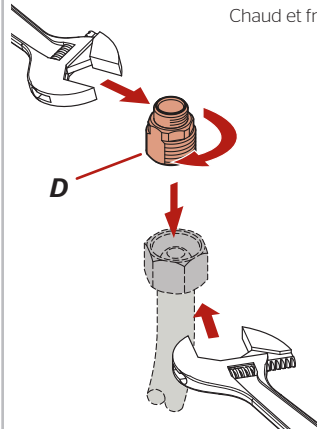
Cierre el suministro de agua
Couper l'alimentation en eau



3E

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

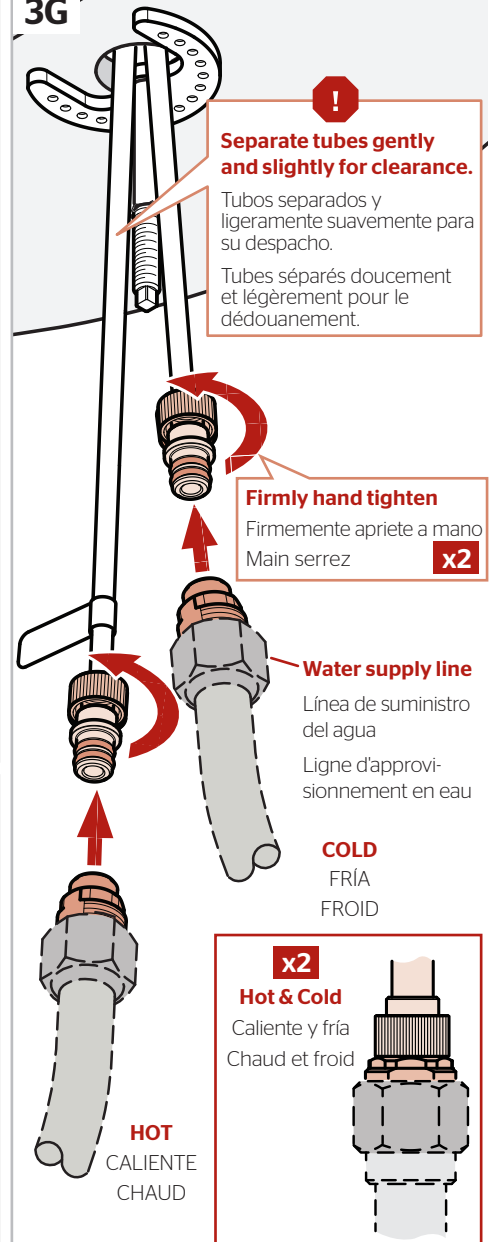
3G



Separate tubes gently and slightly for clearance.

Tubos separados y ligeramente suavemente para su despacho.

Tubes séparés doucement et légèrement pour le dédouanement.



Firmly hand tighten
Firmemente apriete a mano
Main serrez x2

COLD
FRÍA
FROID

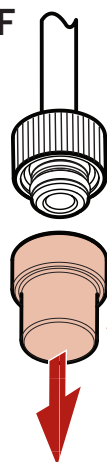
Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

HOT
CALIENTE
CHAUD

3F

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

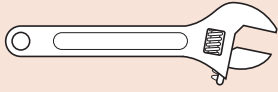


Package Only
Empaquetado solamente
Empaquetage seulement

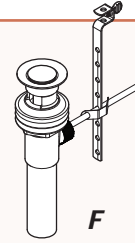
4 Prepare & Install Pop-Up

Prepare e instale el tapón retráctil

Préparez & installez le bouchon à clapet



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

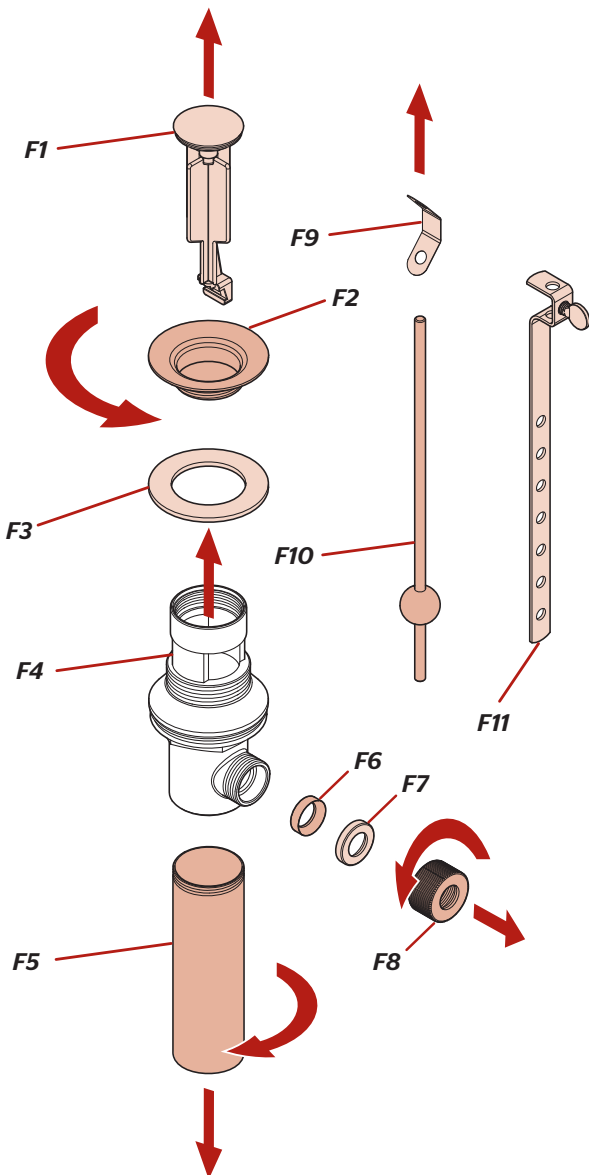


4A

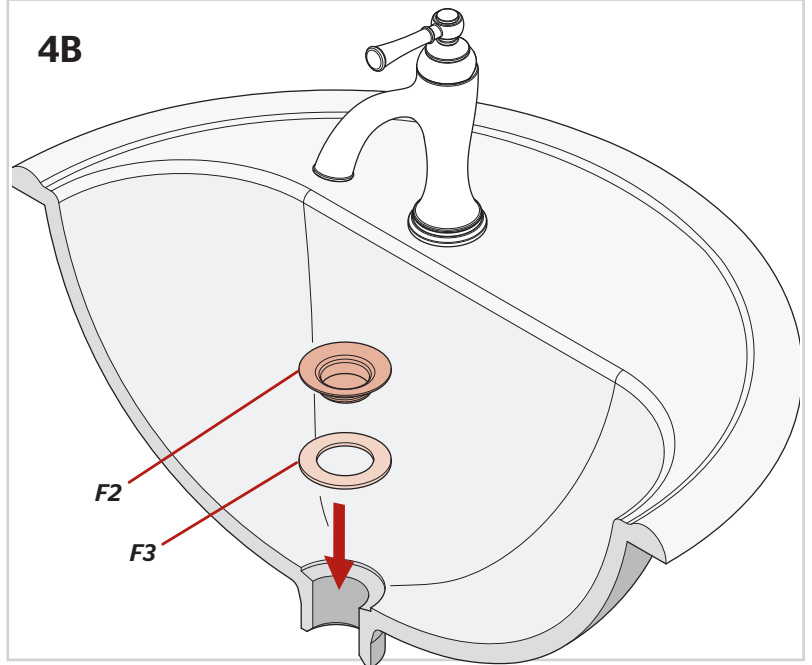
Disassemble Pop-up Assembly

Desensamble el ensamble del tapón retráctil

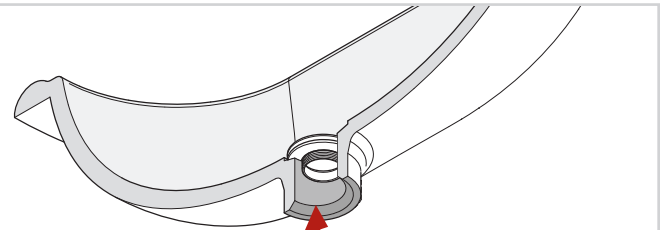
Démontez l'ensemble bouchon à clapet



4B



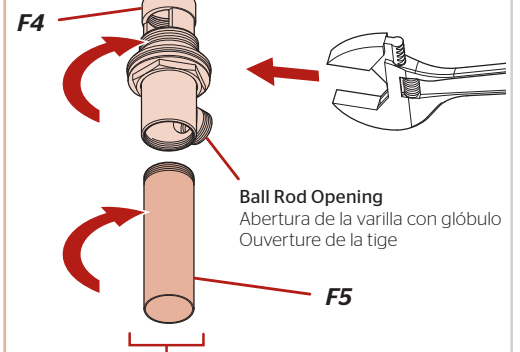
4C



**Thread Drain Body (F4)
to bottom of Flange (F2)
and adjust so that Ball Rod
opening faces rear.**

Enrosque la estructura de
desagüe (F4) a la parte
inferior de la pestaña (F2)
y ajuste de modo que la
abertura de la varilla con
glóbulo esté orientada hacia
la parte posterior.

Vissez le corps du renvoi
(F4) au bas de la bride (F2)
et réglez de façon que ce que
l'ouverture de la tige soit
tournée vers l'arrière.



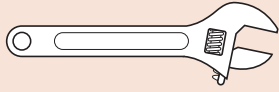
Ball Rod Opening
Abertura de la varilla con glóbulo
Ouverture de la tige

Connect to Drain
Conexión al desagüe
Branchez au renvoi

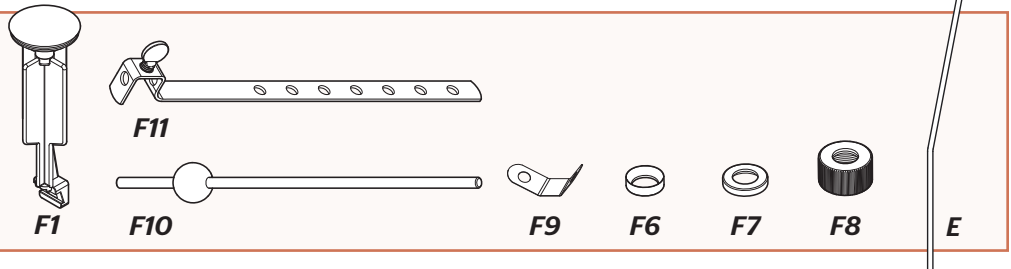
5 Prepare & Connect Lift Rod

Prepare y conecte la varilla de elevación

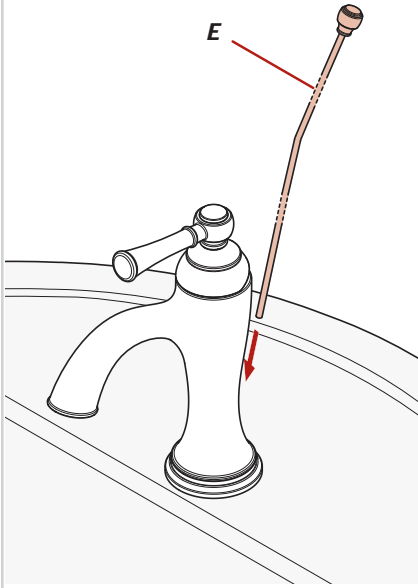
Préparez & connectez la tige levier



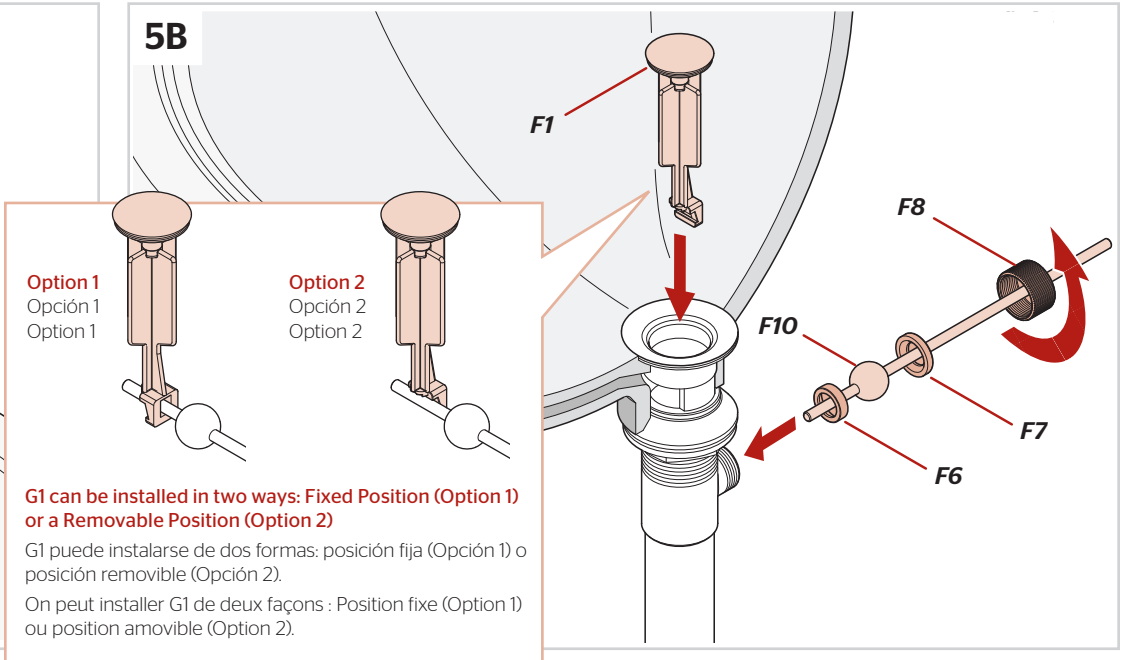
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



5A



5B

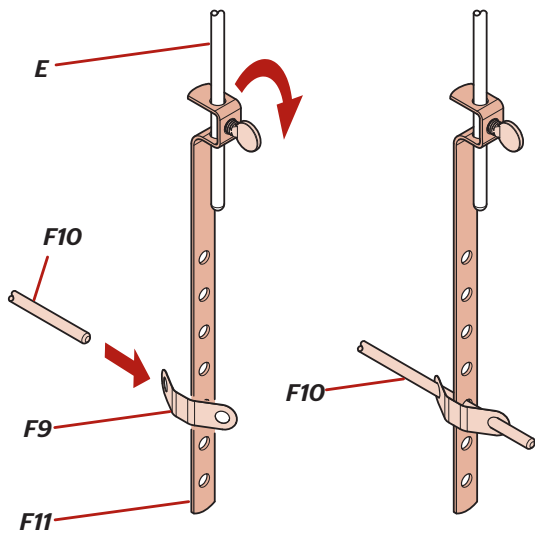


5C

Assemble Lift Rod Connection

Ensamble de la conexión de varilla de elevación

Assemblez la connexion de la tige levier

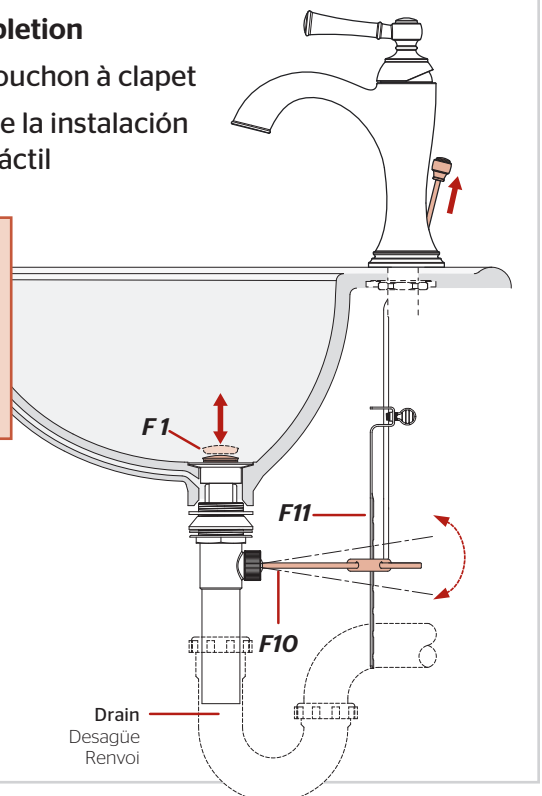
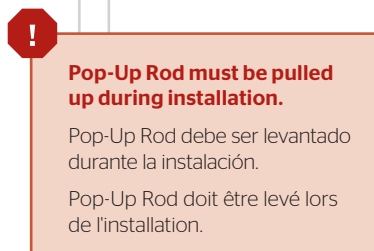


5D

Pop-Up Completion

Terminer le bouchon à clapet

Finalización de la instalación del tapón retráctil



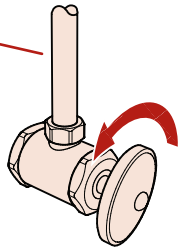
7 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

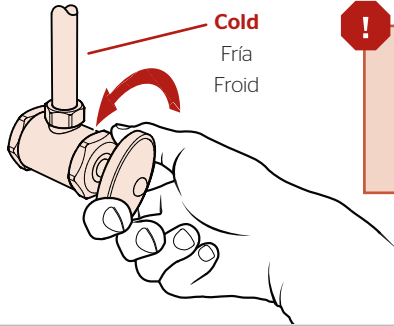
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

7A

Hot
Caliente
Chaud



Cold
Fría
Froid



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

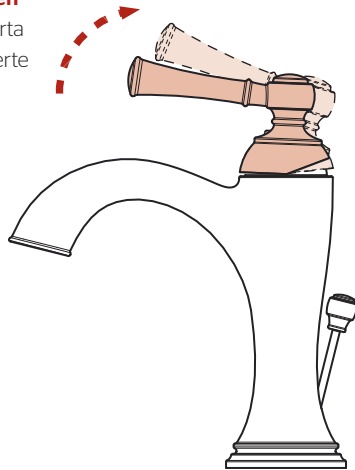
8 Faucet Function

Funciones del grifo

Fonctionnement du robinet

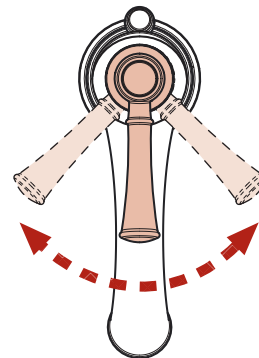
8A

Open
Abierta
Ouvverte



Faucet Function
Funciones del grifo
Fonctionnement du robinet

Hot
Caliente
Chaud



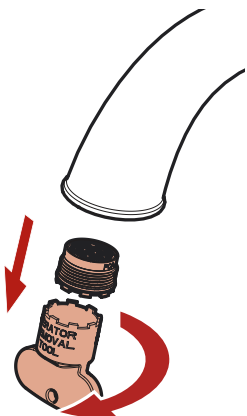
Cold
Fría
Froid

9 Flush the Faucet

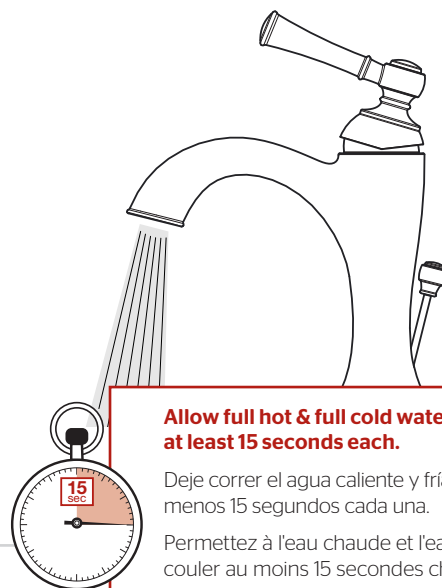
Enjuague el grifo

Vidanger l'robinet

9A Remove Aerator
Retire el aereador
Retirez l'aérateur



9B



Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

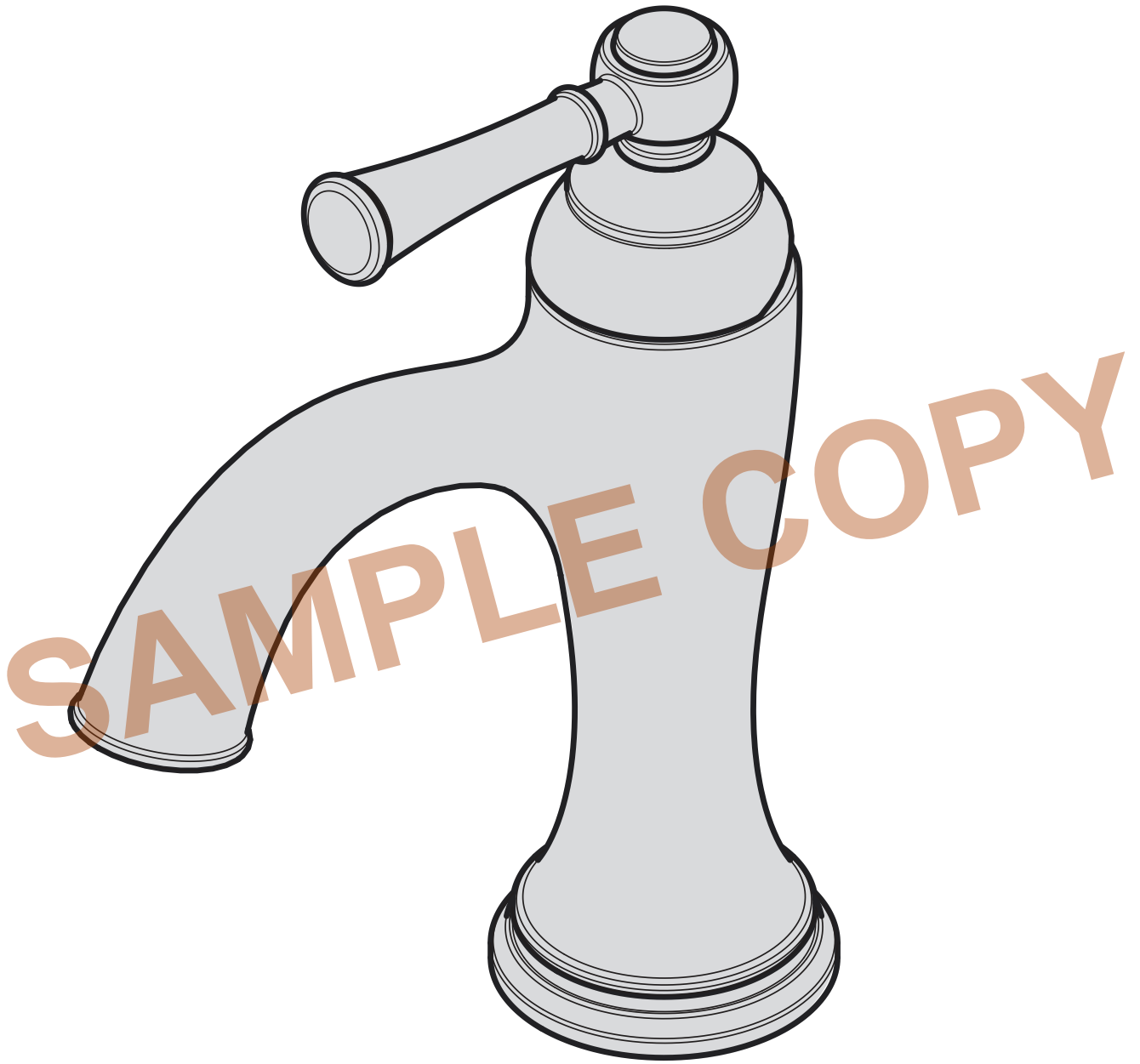
9C Reinstall Aerator
Reinstale el aereador
Réinstallez l'aérateur



Hand Tighten

Apriete con la mano

Serrez manuellement



For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour les aides supplémentaires à l'installation:

Pfister[®]

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com